

## UMBERTO ECO: EL AFORISMO JM GARCÍA

◆

Umberto Eco, erudito. Viejo patriarca y juez de la literatura. Yo admiré en mi juventud su novela maximalista *El nombre de la rosa*, sufrí sus libros sobre la semiótica, y disfruté y sigo disfrutando las colecciones de ensayos breves publicados en lengua inglesa, como *On Literature* (2002). Eco escribió ahí uno de los primeros textos que leí sobre el aforismo. Es el que a continuación brevemente comento.

◆

Para Eco, el aforismo no tiene una definición precisa. En la antigua Grecia, 'aforismo' era igual a 'obla-ción'. Luego pasó a significar 'frase concisa' y después a 'máxima breve': 'a brief maxim expressing a norm of existente or a philosophical conclusión.'

Para Eco 'máxima' es 'aforismo', 'aforismo' es 'máxima'. La única diferencia: el aforismo es más breve, la máxima puede ser un pensamiento (pensée).

◆

Alex Falzon, uno de los editores de los aforismos de Oscar Wilde, escribió que el aforismo es: 'a maxim where what counts is not only the brevity of its form but also the wit of its content.' Falzon se refiere al aforismo estético (así lo llamaré para distinguirlo de otro tipo de aforismos).

Aforismo estético: brevedad + ingenio.

◆

Muchos confunden el ingenio con la verdad, dice Eco. Pero son diferentes entre sí: el ingenio es un recurso literario; la verdad, es una búsqueda filosó-

fica. Eco agrega que la verdad en el aforismo estético es subjetiva: es siempre una opinión.

Aforismo estético: brevedad + ingenio + opinión.



Eco señala que no todos los aforistas buscan escribir con ingenio hay los que pone en jaque las opiniones prevalecientes: 'they aim to go more profoundly into a matter on which current opinion seems superficial, and has to be corrected.'

Estos son los aforistas que utilizan la paradoja.

Eco divide en dos tipos a la paradoja:

- La que contradice el pensamiento-cliché al dar una opinión inesperada (*parà ten doxan*: a un lado o más allá de la opinión dominante).
- Y la paradoja de la autocontradicción. Esta última muy utilizada en la enseñanza de Lógica: 'Prohibido prohibir'; 'Yo sólo sé que nada sé', etcetera.

Para Umberto Eco la paradoja que contradice el pensamiento-cliché, es la más interesante.

Eco habla entonces de un:

- Aforismo-filosófico siguiendo esta fórmula:  
Brevedad + paradoja + verdad profunda y subversiva.

Por contraste con el

- Aforismo estético:  
Brevedad + ingenio + opinión del aforista que en realidad es un pensamiento-cliché estéticamente trabajado.



El aforismo estético, dice Eco, es una máxima donde hay una idea reconocida como verdad, adozada con ingenio.

Mientras que el aforismo filosófico es una máxima de aparente contradicción que, luego de reflexionar en ella, se entenderá como una verdad profunda propuesta por un autor.



En opinión de Eco, escribir aforismos estéticos es fácil (los proverbios son aforismos); en cambio, escribir aforismos filosóficos (paradojas) no lo es.

Para el aforista estético, la verdad es una agudeza; para el aforista filósofo la verdad es una reflexión profunda.

(Anoto una duda ¿Cómo le llamaría Eco a una 'agudeza filosófica'?)



Para distinguir los dos tipos de aforismos Eco propone un ejemplo extremo: el 'transposable aphorism' o aforismo trastocable o 'reversible' (en la versión en español se le llama 'aforismo concroide' o chancro).

Son aforismos estéticos que sólo buscan el ingenio, no la verdad a contracorriente, sentencia Eco.

Por ejemplo, un aforismo trastocable (de Stanislaw Lec) es:

'Pensar antes de reflexionar.'

Se trastocaría así:

'Reflexionar antes de pensar.'

Concluye Eco: en este tipo de aforismos no hay necesidad de una 'verdad', fuera del ingenio manifiesto.

El aforismo filosófico (paradójico), indica Eco, jamás se puede trastocar, tal es la gran diferencia, en cuanto el formato, entre el aforismo filosófico y el estético.

En realidad, lo que Eco hace es dar ejemplos de *quiasmos* (aforismos bimembres donde la segunda frase invierte el sentido de la primera frase), y los usa como evidencias para distinguir al aforismo filosófico del estético.

El argumento de Eco pierde validez si logramos encontrar en la abundante literatura filosófica ejemplos de quiasmos filosóficos.



La parte medular del ensayo de Eco es la crítica a la aforística de Oscar Wilde. Eco llama a la producción de Wilde: 'brillantes banalidades' (concroides), frases entresacadas de sus obras de teatro (Wilde no escribió libros de aforismos, pero le dio gran fama a este género Literario).

Para Eco, los aforismos de Wilde no buscan ser socialmente útiles, no critican una moralidad, sólo buscan belleza y estilo elegante. Buscan la aprobación de la opinión pública, no la contradicen.



El ensayo de Eco sirve para repensar la utilidad social del aforismo y de sus características estéticas y filosóficas.

Por mi parte, yo no encuentro una separación tajante (artificial) entre la paradoja y el aforismo: simplemente hay aforismos donde se utiliza la parado-

ja, como hay aforismos donde se usa la ironía o el sarcasmo. El efecto social de un aforismo y su *subversionalidad* dependen sólo del contexto y de sus lectores.



Ahora, cito (por el gusto de volver a leerlas) cinco máximas publicadas en el ensayo comentado.

▸ Pitigrilli: 'Fragments: a fortunate excuse for writers who cannot put a whole book together.'

Los aforistas que escriben libros de unidad con significación completa, libros que se pueden leer como totalidades en sí. Y así ser publicadas, se distinguen de los que escriben fragmentos o piezas semánticamente no secuenciales. El fragmento es una estética que Pitigrilli subestima y de la cual se mofa.

▸ Stanislaw Lec: 'Even in his silence there were grammatical mistakes.'

Sarcasmo dedicado a ciertos incultos. Este aforista no hace más que afirma el cliché del aforista-aristócrata de la literatura (aristócrata en el sentido de 'lo mejor') que se mofa de los no-educados y los mediocres.

▸ S. Lec: 'I dreamed of reality: what a relief to wake up!'

Despertar de una realidad de pesadilla y volver a la pesadilla de la realidad cotidiana. Maravilloso aforismo irónico.

▸ O. Wilde: 'When people agree with me I always feel that I must be in the wrong.'

Expresión de una actitud aristócrata. Wilde, abuelo del hipster norteamericano.

▸ O. Wilde: 'Every great man has his disciples, and it is always Judas who writes the biography.'

Amarga verdad que viven los que han creado escuelas, 'ismos' y grupos de culto. El mejor discípulo es aquel que traiciona.



Extraordinario ensayo de Eco sobre la tipología del aforismo, herramienta útil para iniciar el debate sobre la naturaleza de la frase filosófico/ literario.

§Notas:

